

HEP!

Toutes nos animations et manifestations  
Animationen und Veranstaltungen  
Events

VALDANNIVIERS.CH/EVENEMENTS

Réservation  
Reservierung / Booking

RESERVATION.VALDANNIVIERS.CH

## REMONTÉES MÉCANIQUES

BERGBÄHNEN / LIFTS

Ouverture anticipée les weekends dès le 25 novembre (selon les conditions d'en-neigement). Ouvert 7/7 du 21 décembre 2023 au 14 avril 2024.

Vorzeltige Öffnung ab 25. November nur am Wochenende (entsprechenden Schneeverhältnisse). Vom 21. Dezember 2023 bis 14. April 2024 Geöffnet 7/7.

Early opening from 25 November only during the weekend (depending on snow conditions). From 21 December 2023 to 14 April 2024 Open 7/7.

### OUVERTURE DES INSTALLATIONS

ERÖFFNUNG DER SKILIFTE / OPENING OF THE SKI LIFTS

Funiculaire St-Luc - Tignousa	dès / ab / from 8:30
Télésiège Chandolin - Tsapé	dès / ab / from 9:00

### DERNIÈRE DESCENTE EN STATION

LETZTE TALFAHRT IM RESORT / LAST RIDE DOWN TO RESORT

Funiculaire St-Luc - Tignousa	17:00
Télésiège Chandolin - Tsapé	16:30

Caisse de St-Luc	+41 27 476 15 50
Caisse de Chandolin	+41 27 476 15 60
info@funiluc.ch	

## RESTAURANTS D'ALTITUDE ET BUVETTES

HÖHENRESTAURANTS UND IMBISSSTUBEN  
MOUNTAIN RESTAURANTS AND SNACK BARS

HEP!	Liste de tous les restaurants en station / Liste aller Restaurants im Ort über diesen Link / A list of all resort restaurants is available: VALDANNIVIERS.CH/RESTAURANTS
------	--

**RESTAURANT LE TSAPÉ / CHANDOLIN** +41 27 476 15 65  
7/7 du 21 décembre au 14 avril + ouverture anticipée / 7/7 vom 21. Dez bis 14. April + vorzeitige Eröffnung / 7/7 from 21 Dec to 14 April + early opening

**CABANE ILLHORN / CHANDOLIN** +41 78 205 80 03  
7/7 du 16 déc. au 14 avril / 7/7 vom 16. Dez bis 14. April / 7/7 from 16 Dec to 14 April

**RATRAC BAR / CHANDOLIN** +41 79 945 81 49  
7/7 du 21 déc. au 14 avril, 15:00 - 19:00. Fermé lundi et mardi en janvier et en mars. 7/7 vom 21. Dez bis 14. April, 15:00 - 19:00. Montag und Dienstag im Januar und März geschlossen. / 7/7 from 21 Dec to 14 April, from 15:00 - 19:00. Closed Monday and Tuesday in January and March.

**RESTAURANT TIGNOUSA / ST-LUC** +41 27 476 15 55  
7/7 du 21 décembre au 14 avril + ouverture anticipée / 7/7 vom 21. Dez bis 14. April + vorzeitige Eröffnung / 7/7 from 21 Dec to 14 April + early opening

**CABANE BELLA TOLA / ST-LUC** +41 27 476 15 67  
7/7 du 21 déc. au 14 avril / 7/7 vom 21. Dez bis 14. April / 7/7 from 21 Dec to 14 April

**HÔTEL WEISSHORN / ST-LUC** +41 27 475 11 06  
7/7 du 16 déc. au 7 avril / 7/7 vom 16 Dez bis 7. April / 7/7 from 16 Dec to 7 April

**BUVETTE TSIÛÈRE LA COHÀ / ST-LUC** +41 27 476 15 50  
7/7 du 21 déc. au 14 avril / 7/7 vom 21. Dez bis 14. April / 7/7 from 21 Dec to 14 April

**GÎTE DU PRILET / ST-LUC** +41 27 475 11 55  
7/7 du 21 déc. au 14 avril / 7/7 vom 21. Dez bis 14. April / 7/7 from 21 Dec to 14 April

## MAGASINS DE SPORT

SPORTGESCHÄFTE / SPORTS SHOPS

<b>CHANDO SPORT FREERIDE SHOP</b>	+41 27 475 17 84
<b>CHABLOZ SPORT ST-LUC</b>	+41 27 475 16 18
<b>SPORT 4000 ST-LUC</b>	+41 27 475 13 48

## ÉCOLES DE SKI

SKISCHULEN / SKI SCHOOLS

### ÉCOLE SUISSE DE SKI DE ST-LUC

<b>Tignousa</b> Horaire haute saison	
Lundi-vendredi / Montag-Freitag / Monday-Friday	9:30 - 11:15 / 12:15 - 14:30
Samedi et dimanche / Sam. und Son. / Sat. and Sun.	10:00 - 11:30 / 12:00 - 13:30

<b>Horaire basse saison</b>	
Lundi-vendredi / Montag-Freitag / Monday-Friday	9:30 - 10:30 / 12:00 - 13:00
Samedi et dimanche / Sam. und Son. / Sat. and Sun.	10:00 - 11:30 / 12:00 - 13:30

<b>Village (à côté de Chabloz Sport) 7/7</b>	15:30 - 18:30
--	---------------

+41 27 475 44 55 (Tignousa)  
www.ess-stluc.ch  
info@ess-stluc.ch

### ÉCOLE SUISSE DE SKI DE CHANDOLIN

Lundi-samedi / Montag-Samstag / Monday-Saturday	16:30 - 18:00
Dimanche / Sonntag / Sunday	10:00 - 11:30 / 16:30 - 18:00

+41 27 475 33 44 / +41 78 905 61 50  
www.esschandolin.ch  
info@esschandolin.ch

HEP!

Autres écoles de ski et professeurs indépendants  
Weitere Skischulen und unabhängige Skilehrer  
Other ski schools and independent ski instructors

VALDANNIVIERS.CH/ECOLESDESKI

## GUIDES ET ACCOMPAGNEURS EN MONTAGNE

BERGFÜHRER UND WÄNDERLEITER  
MOUNTAIN AND MID-MOUNTAIN GUIDES

Sorties accompagnées, initiation à l'escalade sur cascade de glace, visite de l'intérieur d'un glacier: nos guides et accompagnateurs se tiennent à votre disposition pour vous encadrer et vous faire vivre des expériences hors normes.

Geführte Ausflüge, Einführung ins Eisklettern, Besichtigung im Inneren eines Gletschers: Mit unseren Bergführern und Wanderleitern können Sie Einmaliges erleben.

Guided outings, introduction to ice waterfall climbing, tours inside a glacier: our guides are here to keep you safe and help you enjoy experiences of a lifetime!

VALDANNIVIERS.CH/GUIDES-ACCOMPAGNEURS

## BUS NAVETTE

PENDELBUS / SHUTTLE BUS

Du 21 décembre 2023 au 14 avril 2024

Vom 21. Dezember 2023 bis 14. April 2024

From 21 December 2023 to 14 April 2024

- Skibus gratuit entre les stations du Val d'Anniviers**  
Gratis-Bus zwischen den Skigebieten im Val d'Anniviers  
Free Skibus shuttle bus service between Val d'Anniviers ski resorts
- Bus navettes gratuit - Chandolin**  
Kostenloser Pendelbus  
Free shuttle buses
- Bus navettes gratuit - St-Luc**  
Kostenloser Pendelbus  
Free shuttle buses
- Navettes gratuites entre Vissoie et Vercorin**  
Kostenloser Pendelbus Vissoie - Vercorin  
Free shuttle buses Vissoie - Vercorin

VALDANNIVIERS.CH/NAVETTES\_HIVER



## ÉCHELLE DU DANGER D'AVALANCHES

LÄWINENGEFAHRENSKALA  
AVÄLANCHE DANGER SCALE

Pour toute information complémentaire merci de contacter le Bureau des Guides:

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an das Bergführerbüro:

For more information please contact the Mountain Guides Office:

+41 78 965 71 20  
info@guides-anniviers.ch

GUIDES-ANNIVIERS.CH

<b>1</b> FAIBLE GRING LOW		<b>4</b> FORT GROSS HIGH	
<b>2</b> LIMITÉ MÄSSIG MODERATE		<b>5</b> TRÈS FORT SEHR GROSS EXTREME	
<b>3</b> MARQUÉ ERHEBLICH CONSIDERABLE			



## PISTE DE LUGE

RODELBÄHNEN / TOBOGGAN RUNS

CHANDOLIN: TSAPÉ – CHANDOLIN

4.1 km et 470 m de descente du sommet du télésiège du Tsapé jusqu'au village.

Location de luge chez Chando Sport Freeride Shop.

4.1 km lange Abfahrt mit 470 m Höhenunterschied von der Bergstation „Le Tsapé“ des Sessellifts zum Dorf hinunter. Schlittenverleih im Chando Sport Freeride Shop

4.1km-long descent (470m drop in elevation) from the top of the Tsapé-Chandolin chairlift to the village. Toboggans may be hired from Chando Sport Freeride Shop

VALDANNIVIERS.CH/LUGE



## TIGNOUSA PLANET PARK

Un petit paradis pour les enfants sur le thème des planètes.

Le Planet Park est un mini parc aventures à proximité direct du restaurant de Tignousa. Toboggans, tyrolienne, balançoïres, parcours en hauteur. Entrée libre.

Ein kleines Paradies für Kinder rund um das Thema Planeten.

Der Planet Park ist ein Mini-Erlebnispark in der Nähe des Restaurants von Tignousa. Rutschen, Kinderselbahn, Schaukeln, Klettergerüst. Eintritt frei.

A little planet-themed slice of heaven for children.

The Planet Park is a mini adventure park right next to the restaurant de Tignousa. Slides, zipline, swings, high ropes course. Free of charge.

VALDANNIVIERS.CH/TIGNOUSA-PLANETPARK



## PATINOIRES

EISBÄHNEN / SKÄTING RINKS

- Ayer**: en-dessous du restaurant Qi-Lin / unterhalb des Hotel-Restaurants „Qi-Lin“ / below the Qi-Lin hotel-restaurant
- Grimentz**: au centre du village / im Dorfzentrum / in the centre of the village
- St-Luc**: au Prilet / gegenüber des Restaurants „Le Prilet“ / beside the Le Prilet restaurant
- Zinal**: au centre du village / im Dorfzentrum / in the centre of the village
- Vissoie**: en-dessous du centre scolaire (sous réserve d'entraînement et de match) / unterhalb des Schulzentrums (ausser während der Trainings- und Spielzeiten) / below the school (except during training sessions and matches)

Entrées libres, sans surveillance. Eclairées jusqu'à 21:00.

Location de patins dans les magasins de sport. Selon les conditions météo, les patinoires doivent parfois fermer temporairement. En cas de météo incertaine, renseignez-vous dans les Offices du Tourisme avant de vous y rendre!

Freier Eintritt, unbeaufsichtigt. Bis 21:00 beleuchtet.

Schlittschuhverleih in den Sportgeschäften. Je nach Wetterlage muss die Schlittschuhbahn möglicherweise vorübergehend geschlossen werden. Erkundigen Sie sich bei unsicheren Wetterbedingungen in den Verkehrsbüros, bevor Sie sich auf den Weg machen!

Free of charge and open to all, unsupervised. Lit until 21:00.

Ice skates may be hired from sports shops. The rink sometimes has to temporarily close due to the weather. If the weather looks unsettled, check with local Tourist Offices before setting off!

VALDANNIVIERS.CH/PATINOIRES

## MINIGLISS

CHANDOLIN

Minigliss au village / im Dorf / in the village: ouvert 7/7 de 11:00 - 16:30, selon les conditions météo/ je nach Wetterbedingungen/depending on weather conditions.

Minigliss et téléski débutant au Tsapé / Minigliss und Anfängerskilift / Minigliss and beginner ski lift

ST-LUC

Minigliss et téléski débutant à Tigousa / Minigliss und Anfängerskilift / Minigliss and beginner ski lift

VALDANNIVIERS.CH/MINIGLISS



## RANDO-FONDUE

Une balade de son choix et une fondue à confectionner en extérieur par ses propres soins, tel est le concept original de cette activité proposée tous les jours de l'hiver en Anniviers.

Ein Spaziergang nach Wahl und ein selbst zubereitetes Fondue im Freien - das ist das ursprüngliche Konzept dieser Aktivität, die jeden Tag im Winter in Anniviers angeboten wird.

A walk of one's choice and a fondue to be made outside by oneself, such is the original concept of this activity proposed every day of the winter in Anniviers.

VALDANNIVIERS.CH/RANDO-FONDUE



## RANDO PARC

SKI DE RANDONNÉE / SKI TOUREN / SKI TOURING

- Il est primordial de rester sur les parcours balisés, seuls ceux-ci sont sécurisés.
- Selon les conditions météo et l'état du manteau neigeux, les parcours doivent parfois fermer temporairement. Suivez en direct sur notre Info Live l'état d'ouverture/ fermeture des chemins.
- Les remontées mécaniques de St-Luc/Chandolin encadrent cette activité dans les heures d'ouverture du domaine skiable.
- Les descentes (sur les pistes balisées uniquement) sont fermées en dehors des heures d'exploitation des remontées mécaniques et ne sont pas protégées contre des dangers tels que déclenchement d'avalanches ou engins de damage munis d'un treuil.
- Seul le matériel de peaux de phoque est autorisé sur ces parcours (raquettes et piétons interdits). Les magasins de sports de la région proposent du matériel de qualité à la vente ou à la location.
- Bleiben Sie unbedingt auf den markierten Pfaden, nur diese sind sicher.
- Je nach Wetter- und Schneebedingungen müssen die Strecken möglicherweise vorübergehend gesperrt werden. Auf unserer Live-Info-Seite können Sie in Echtzeit verfolgen, welche Strecken geöffnet sind.
- Die Skilifte von St-Luc/Chandolin beaufsichtigen die Nutzung der Pisten während der Öffnungszeiten des Skigebiets.
- Die Abfahrten (nur auf den markierten Pisten) sind ausserhalb der Betriebszeiten der Skilifte gesperrt und nicht gegen Gefahren wie Lawinen oder Pistenfahrzeuge mit Seilwinden geschützt.
- Die Strecken richten sich ausschliesslich an Skitourenfahrer (Schneeschuhläufer und Fussgänger sind nicht erlaubt). Die Sportgeschäfte in der Region bieten hochwertige Ausrüstung zum Verkauf oder zum Verleih an.

- It is vital you keep to the marked trails – only these trails are safe to use.
- Depending on weather conditions and the state of the snowpack, trails may have to close temporarily. Follow our "Live Info" regular updates on the status of the trails.
- The trails are monitored during the opening hours of the St-Luc/Chandolin ski area
- Descents (on marked trails only) are closed when the ski lifts and cable cars are not running. They are not protected against dangers such as avalanches or winch-cat snow groomers.
- Only skin skis are allowed on these trails (snowshoes and pedestrians are forbidden). Local sports shops sell and rent out quality cross-country skiing equipment.

### PARCOURS PLUTON

Le parcours dispose désormais d'une arrivée intermédiaire qui délimite «Pluton Inférieur» et «Pluton Supérieur», ceci pour éviter la fermeture complète du parcours lorsque seule la partie supérieure est impactée par la météo défavorable ou une fermeture de piste. Jetez un œil à l'Info Live avant de vous y aventurer.

Ⓜ Attention: 2 passages de portage technique durant le parcours

Diese Route verfügt nun über ein Zwischenziel, das den oberen von dem unteren Teil der Strecke abgrenzt, um eine vollständige Schliessung zu vermeiden, wenn nur der obere Teil der Piste von schlechtem Wetter oder einer Sperrung betroffen ist. Werfen Sie einen Blick auf unsere Live-Info-Seite, bevor Sie sich auf den Weg machen.

Ⓜ Achtung: An zwei Stellen müssen die Skier ein Stück weit getragen werden

This trail now has an intermediate stage separating "Lower Pluton" and "Upper Pluton", ensuring that part of the trail can remain open even if the upper part is affected by poor weather or a slope closure. Check out "Live Info" before taking to the trail.

Ⓜ NB: there are two sections where skis will need to be carried

VALDANNIVIERS.CH/RANDOPARC  
VALDANNIVIERS.CH/INFOS-LIVE

Val  
d'Anniviers

# GO!

ST-LUC, CHANDOLIN & ENVIRONS



## BAINS DU CERVIN

Les Bains du Cervin vous attendent pour un moment de détente après une belle journée d'aventure! Piscine chauffée, sauna, hammam et massages vous attendent. Accès libre avec l'option Bains du Magic Pass.

Die Bains du Cervin erwarten Sie für einen Moment der Entspannung nach einem schönen Tag voller Abenteuer! Beheiztes Schwimmbad, Sauna, Dampfbad und Massagen erwarten Sie. Freier Zugang mit der Bäder Option des Magic Passes.

The Bains du Cervin - Matterhorn Baths - are waiting for you for a relaxing moment after a nice day full of adventure! Heated swimming pool, sauna, hammam and massages. Free access with the Magic Pass Baths option.

VALDANNIVIERS.CH/GRAND-HOTEL-CERVIN

# HEP!

## CONSEILS AUX RANDONNEURS ET AMIS DE LA NATURE

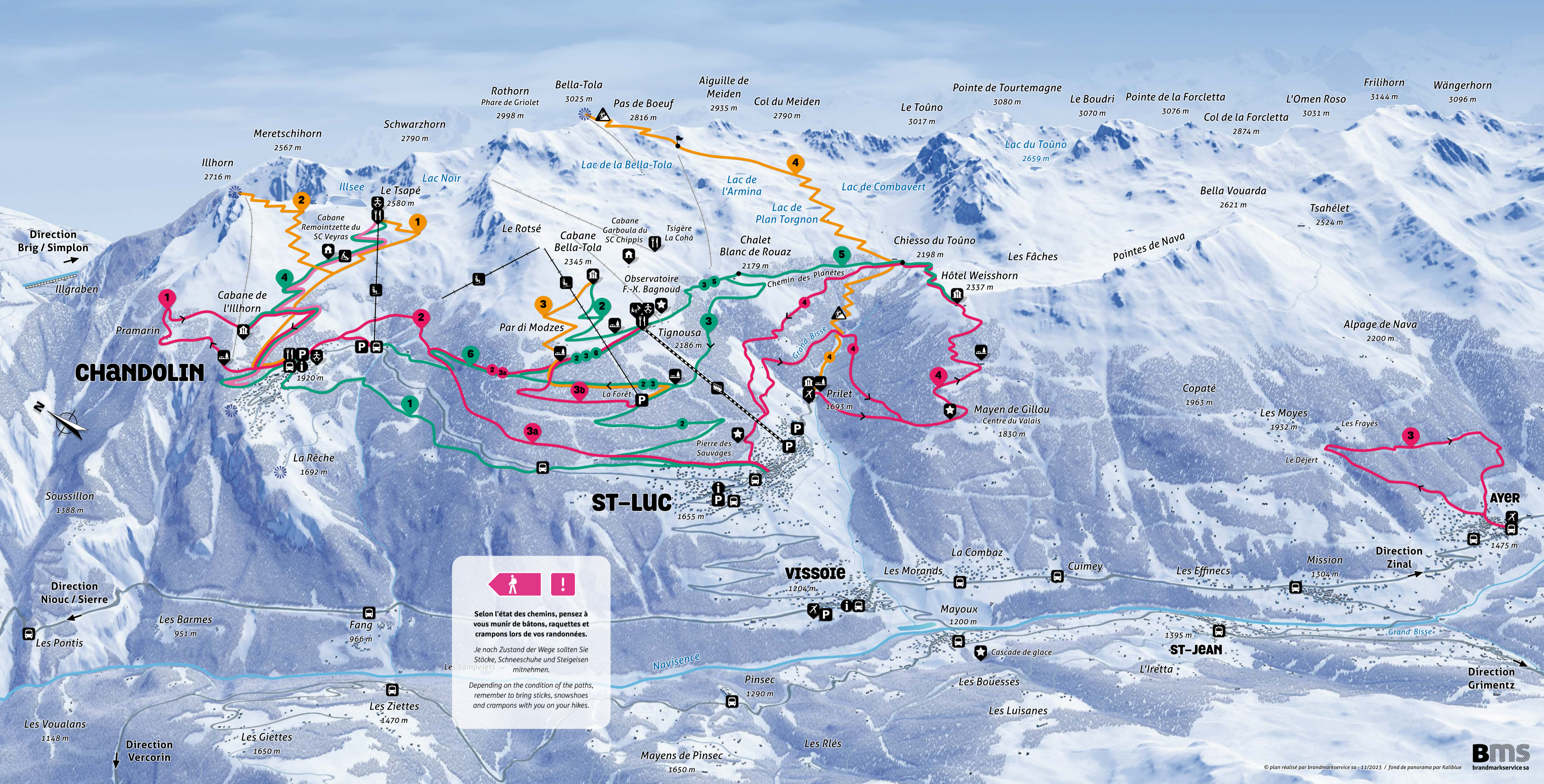
RÄTSCHLÄGE FÜR WÄNDERER UND NATURLIEBHABER  
TIPS FOR HIKERS AND NATURE LOVERS

Respectez la nature en la gardant propre. Ne laissez rien sur place. Les animaux aiment la tranquillité, évitez de les déranger. Étudiez votre itinéraire et choisissez un parcours à votre niveau.

Respektiert die Natur und haltet sie sauber. Hinter lasst keine Abfälle. Tiere lieben die Ruhe, bitte stört sie nicht. Planen euren Weg und wählt eine Strecke, die eurem Niveau entspricht.

Leave only the lightest footprint, bring home only memories. Leave no rubbish behind. Do not disturb or feed animals. Familiarize yourself with the area. Use a map and choose your trail carefully according to your abilities.





**Selon l'état des chemins, pensez à vous munir de bâtons, raquettes et crampons lors de vos randonnées.**  
*Je nach Zustand der Wege sollten Sie Stöcke, Schneeschuhe und Steigeisen mitnehmen.*  
*Depending on the condition of the paths, remember to bring sticks, snowshoes and crampons with you on your hikes.*

plan réalisé par brandmarkservice sa - 11/2023 / fond de panorama par Kalibue brandmarkservice sa



Toutes les randonnées sont disponibles ici  
 Alle Wanderungen sind hier verfügbar / You can find all the hikes here:

- VALDANNIVIERS.CH/RANDONNEE-RAQUETTE
- VALDANNIVIERS.CH/RANDONNEE-HIVER
- VALDANNIVIERS.CH/RANDOPARC
- VALDANNIVIERS.CH/LUGE
- VALDANNIVIERS.CH/SKIDEFOND

Suivez en direct les ouvertures/fermetures des parcours sur Info Live  
 Verfolgen Sie live die Öffnungen / Schliessungen der Strecken auf Info Live  
 Go to our Live Info page for live updates on which trails are open and closed



VALDANNIVIERS.CH/INFOS-LIVE

# WOH! BIENVENUE.

EXPLOREZ DES SOMMETS D'ÉMOTIONS.  
 DER GIPFEL DER GEFÜHLE.  
 EXPLORE NEW HEIGHTS OF EXCITEMENT.

**RANDONNÉES RAQUETTES**  
 SCHNEESCHUHWANDERWEGE  
 SNOWSHOE HIKING TRAILS

ST-LUC / CHANDOLIN	km	dénivelés +	dénivelés -	durée
1 Parcours de l'Alpage de Chandolin	4,8	194	194	02:00
2 Sentier des Teppes Chandolin - Tignousa	3,9	59	262	01:25
3a Chemin de Prosper St-Luc - Tignousa	5,2	541	13	02:25
3b Chemin de Prosper Forêt - Tignousa	2,5	231	5	01:05
4 St-Luc - Hôtel Weisshorn	12	760	627	05:15

AYER	km	dénivelés +	dénivelés -	durée
3 Sentier Zau Zoura	4,2	359	359	02:15

**PISTE DE LUGE**  
 SCHLITTENFAHREN / TOBOGGANING

km	dénivelés +	dénivelés -	durée
Piste de luge Tsapé - Chandolin	4,1	0	471 00:15

**RANDONNÉES PÉDESTRES**  
 WINTERWANDERWEGE  
 WINTER HIKING TRAILS

ST-LUC / CHANDOLIN	km	dénivelés +	dénivelés -	durée
1 Chemin historique St-Luc-Chandolin	4,8	263	0	01:45
2 St-Luc - Cabane Bella Tola	8,1	694	8	02:45
3 Forêt - Tignousa - Chalet B. Rouaz - Forêt	6,1	241	241	02:00
4 Chandolin - Tsapé	5,1	484	0	02:00
5 Chemin Tignousa - Hôtel Weisshorn	4,7	287	73	01:45
6 Chandolin (départ télésiège) - Tignousa	3,5	254	0	01:15

**RANDO PARC**

km	dénivelés +	dénivelés -	durée
1 Tsapé Chandolin - Tsapé	2,8	481	- 01:30
2 Illhorn Chandolin - Illhorn	3,5	736	- 02:00
3 Mars Parking de la Forêt - Cabane Bella Tola	2,7	374	- 01:15
4 Pluton Piste de ski du Prillet - Sommet de la Bella Tola	7,1	1326	- 03:30

## DES QUESTIONS, DES BESOINS, DES URGENCES?

FRAGEN, BEDÜRFNISSE, NOTFÄLLE?  
 NEED HELP OR INFO?

Anniviers Tourisme  
 valdanniervs.ch +41(0)27 476 16 00  
 info@anniviers.ch

- Hébergement / Unterkünfte / Accommodation
- Restauration
- Hébergement + restauration  
 Unterkunft und Verpflegung  
 Accommodation and catering
- Curiosité / Sehenswürdigkeit / Point of interest
- Patinoire / Eisbahn / Skating rink
- Office du tourisme / Tourismusbüro / Tourist office
- Parking public / Öffentlicher Parkplatz / Public car park
- Arrêt de bus / Bushaltestelle / Bus stop
- Funiculaire / Standseilbahn / Funicular
- Téléphérique / Luftseilbahn / Cable car
- Télécabines / Gondelbahn / Gondola lift
- Télesiege / Sessellift / Chairlift
- Piste de luge / Schlittenbahn / Toboggan run
- Piste de ski de fond / Langlauf / Cross country skiing
- Point de vue panoramique / Aussichtspunkt / Panoramic viewpoint
- Arrivée intermédiaire / Zwischenziel / Intermediate stage
- Portage technique / Technischer Durchgang / Technical passage
- Place de Pique-nique / Picknickplatz / Picnic area
- Minigolf

## DES QUESTIONS, DES BESOINS, DES URGENCES?

FRAGEN, BEDÜRFNISSE, NOTFÄLLE?  
 NEED HELP OR INFO?

**URGENCES**  
 NOTRUFNUMMERN  
 EMERGENCY SERVICES

SOS - URGENCES	144	La Rega	1414
Météo	meteosuisse.admin.ch - 162	Police	117
Air-Glaciers	1415	Feu	118

**OFFICES DU TOURISME**  
 TOURISMUSBÜROS  
 TOURIST OFFICE

Chandolin	+ 41 27 476 17 15	Chandolin	+ 41 27 475 67 50
Grimontz	+ 41 27 476 17 00	Grimontz	+ 41 27 476 20 00
St-Luc	+ 41 27 476 17 10	St-Luc	+ 41 27 476 15 50
Vercorin	+ 41 27 455 58 55	Vercorin	+ 41 27 452 29 00
Zinal	+ 41 27 476 17 05	Zinal	+ 41 27 476 20 50

**REMONTÉES MÉCANIQUES**  
 BERGBAHNEN  
 SKI LIFTS